The Representative on Freedom of the Media
Miklós Haraszti

Для информации – неофициальный документ

ПРЕСС-РЕЛИЗ

Представитель ОБСЕ по вопросам свободы СМИ протестует против тюремного заключения редактора в Беларуси за перепечатку карикатур

ВЕНА, 18 января 2008 г. – Представитель ОБСЕ по вопросам свободы СМИ, Миклош Харасти, осудил сегодня приговор к трем годам лишения свободы в колонии усиленного режима, вынесенный в отношении Александра Здвижкова, бывшего заместителя главного редактора газеты «Згода», за перепечатку получивших неоднозначную оценку карикатур с изображением Пророка Мухаммеда, первоначально опубликованных датской газетой.

«В Европе 21-го века наблюдать за тем, как редактора арестовывают, судят за закрытыми дверями и выносят приговор, выходящий за все допустимые рамки, всего лишь за перепечатку карикатур, сделанных в другом месте и перепечатанных везде, – это зрелище, повергающее в шок», – заявил Харасти.

«Преследование журналистов за попытки информировать общественность о важных событиях является злоупотреблением законов о «языке ненависти». В действительности, белорусское Правительство использовало международную полемику по поводу карикатур в качестве предлога для устранения критического голоса из общественной жизни».

«Згода» была закрыта решением суда в марте 2006 г. после того, как она перепечатала карикатуры, которые первоначально опубликовала датская газета «Йилландс-постен». Уголовное дело в связи с «разжиганием религиозной розни» было возобновлено вслед за арестом Здвижкова в ноябре 2007 года, после его возвращения в Беларусь. В течение последних двух лет он проживал в России и Украине.

Лидер сообщества мусульман в Беларуси Исмаил Воронович до вынесения 18 января приговора заявил, что он не был сторонником закрытия «Згоды» в 2006 г., а также не хотел, чтобы журналист был наказан.

Харасти также осудил приговор, вынесенный 20 декабря 2007 года в отношении газеты «Новы час», небольшого издания, которое создавалось и выпускалось бывшим редакционным коллективом «Згоды». Суд обязал газету выплатить компенсацию морального вреда в 16 тысяч евро Николаю Чергинцу, Председателю комиссии по международным делам верхней палаты парламента, который также возглавляет Союз Писателей, за критические комментарии о его политической и литературной деятельности. Газета не в состоянии выплатить такой штраф и ей придется закрыться.

«Я рассматриваю тюремное заключение Здвижкова, закрытие «Згоды» и разрушительный штраф газеты «Новы час» как элемент кампании против одной из немногих команд независимых журналистов, все еще работающих в Беларуси», заявил Харасти.

«Я призываю власти Беларуси пересмотреть этот суровый приговор и освободить Здвижкова».